

# CONTRAT DE RÉSERVATION / RESERVATION FORM 2012

ENTRE LE SOUSSIGNÉ ET (BETWEEN) LE CAMPING LA TABARDIÈRE - 44770 LA PLAINE-SUR-MER • TVA : FR46 450736475  
IL A ÉTÉ CONVENU ET ARRÊTÉ CE QUI SUIT - AGREED UPON THE FOLLOWING :

Mme, Melle, Mr : ..... Prénom - First name: .....  
Né(e) le - Age : ..... Adresse - Address : .....  
Code postal - Post code: ..... Ville - Town : ..... Pays - Country : .....  
Tél : ..... Mobile : ..... @mail : .....  
Profession - Occupation : ..... N° immatriculation voiture - Car's number:.....

AUTRES PARTICIPANTS AU SÉJOUR - OTHER PARTICIPANTS IN THE STAY - PERSONEN		
Nom - Name - Naam	Prénom - First name - voornaam	Né(e) le - Age - geboortedatum

## RÉSERVE - BOOK :

**A - UN EMPLACEMENT, maximum 6 personnes (enfants et bébé compris) pour:** • A PITCH FOR, maximum 6 people (children and babies included) for :  
 EMPLACEMENT NATURE (sans électricité)     EMPLACEMENT CONFORT (électricité 6 amp.)  
 CARAVANE (longueur avec flèche)-CARAVAN (length)..... VOITURE (nombre)-CAR (quantity)..... MOTOS (nombre - quantity).....  
 GRANDE TENTE (longueur x largeur)-BIG TENT (length x width):..... PETITES TENTES(nombre) - SMALL TENT(quantity):.....  
 CAMPING-CAR (longueur-length)..... LOCATION RÉFRIGÉRATEUR - FRIDGE HIRE     ANIMAL (nombre- quantity).....  
 BRANCHEMENT électrique-ELECTRICITY  3 amp •  4 amp •  5 amp •  8 amp •  10 amp  
 ARRIVÉE le : ..... APRÈS 14 heures et DÉPART le : ..... AVANT 12 heures  
 ARRIVAL le : ..... AFTER to 2pm, and DEPARTURE le : ..... BEFORE 12am

**B - UN LOCATIF - Les locations se font à la semaine - Personnes selon locatif choisi (enfants et bébé compris) : nombre .....**  
 Rented accommodation : 7 days minimum on saturday. Number people according to accomodation chosen (children and babies included): quantity.....  
 MIMOSAS     ACACIAS     NATURA     ŒILLET     CAMELIA     LILAS     MAGNOLIA     BEGONIA  
 VOITURE et/ou MOTO supplémentaire (nombre) - EXTRA CAR and/or MOTOBIKE: ..... x 2,50 euros/nuit-night  
 ARRIVÉE le samedi ..... APRÈS 15 heures et DÉPART le samedi ..... AVANT 10 heures  
 ARRIVAL saturday..... AFTER to 3pm,    DEPARTURE saturday..... BEFORE 10 am  
 WEEK-END HORS SAISON (2 nuits minimum)     2 NUITS     3 NUITS     4 NUITS  
 LOW SEASON WEEK-END (2 nights minimum)     2 NIGHTS     3 NIGHTS     4 NIGHTS

Comment avez-vous connu notre camping ? -How did you know about us ?

## C - PAIEMENT - PAYMENT

EMPLACEMENT - PITCHES :  
 un acompte de -deposit - 80€+20€ (frais de dossier - booking fees)= 100€  
 LOCATIF - ACCOMMODATION:  
 un acompte de -deposit - 25% +20 € (frais de dossier - booking fees) = .....€  
 WEEK-END hors saison - low season week-end:  
 un acompte de - deposit - 80€+10€ (frais de dossier - booking fees) = 90€

**IMPORTANT**  
 A prévoir en espèces le jour de votre arrivée pour les cautions :  
 - 15 euros pour le badge d'entrée,  
 - 3 euros par personne pour les bracelets sécurité.  
 To come into the campsite  
**BRACELETS MANDATORY**  
 Deposit 3 € per bracelet  
 You are obliged to pay in cash a deposit of 15 € to obtain your key to the barrier.

Chèque bancaire N°..... (pour réservation seulement)     Carte de crédit - Credit card (Visa,Euro,Master) 16 chiffres  
 SARL JADE VACANCES - La Tabardière - 44770 - LA PLAINE/MER                      
 Virement - Credit transfer    Date d'expiration - Expiry date         
 CRCA PORNIC - 3 quai Ct L'herminier - 44210 PORNIC    3 Chiffres au dos de la carte -     
 code SWIFT : AGRIFRPP847    Card number found on the card reserve side  
 IBAN : FR76 1470 6000 2486 0805 0000 097

Faire précéder la signature de la mention manuscrite : "Lu et approuvé ". La réservation ne sera validée qu'après réception du règlement de l'acompte et confirmation écrite de la direction du camping. Je déclare avoir pris connaissance des conditions générales de réservation inscrites au dos ainsi que des tarifs en vigueur joints et les accepte totalement.  
 Signature preceded by the hand-written statement : "Read and approved". The reservation is valid after receipt of the advanced deposit and written confirmation from the camping manager. I have taken note of the hiring conditions here with and accept the terms booking.

Date : ..... 2012  
 Signature